

红鹦鹉系列书

影响孩子一生的必读经典

彩图注音版

安徒生童话

ANTUSHENGTONGHUA

原著/【丹】安徒生 主编/郭泳



红鹦鹉系列书

影响孩子一生的必读经典

彩图注音版

安徒生童话

ANTUSHENG TONGHUA

原著/【丹】安徒生 主编/郭泳



图书在版编目（CIP）数据

安徒生童话 /（丹）安徒生（Andersen,H.C.）著；郭泳主
编. —北京：中国书店，2010.5

ISBN 978-7-80663-838-5

I. 安… II. ①安…②郭… III. 汉语拼音—儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2010）第 068275 号

安徒生童话

改 编：许书源

责任编辑：刘文娟

出 版：中 国 书 店

社 址：北京市宣武区琉璃厂东街 115 号

邮 编：100050

电 话：010-63017857

经 销：全国新华书店

印 刷：北京亚通印刷有限责任公司

开 本：710×1000 毫米 1/16

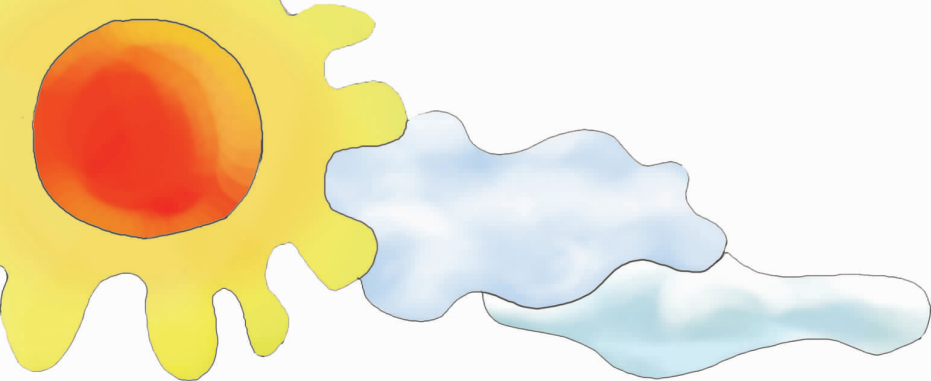
印 张：11

版 次：2010 年 4 月第 1 版 2012 年 4 月第 2 次印刷

书 号：ISBN 978-7-80663-838-5

定 价：26.00 元

本版图书如有印、装错误，工厂负责退换。

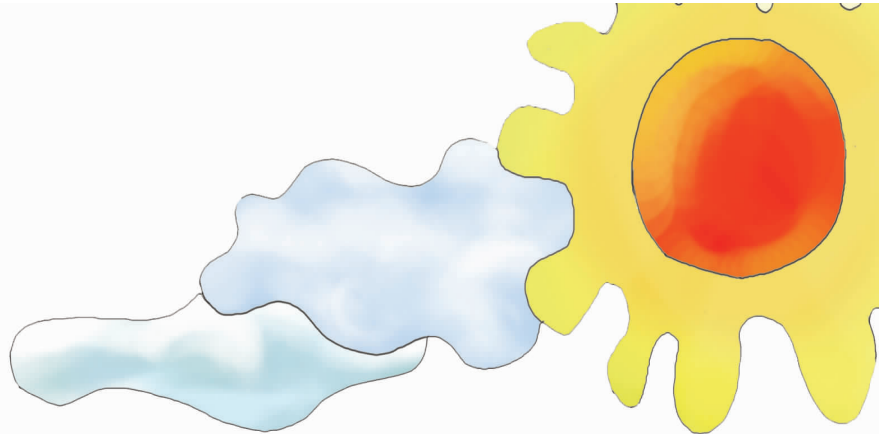


目 录



一枚银毫	1
丑小鸭	10
皇帝的新装	24
打火匣	32
拇指姑娘	44
野天鹅	60
海的女儿	78





五粒豌豆	108
笨汉汉斯	114
卖火柴的小女孩	124
坚定的锡兵	132
纸牌	142
大克劳斯和小克劳斯	150



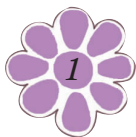


一枚银毫

cóng qián yǒu yī méi yín háo jiù shí de rén men shǐ yòng de yī
 从前,有一枚银毫(旧时的人们使用的一
 zhǒng yín bì dāng tā cóng zào bì chǎng lì zǒu chū lái de shí hòu tā
 种银币),当它从造币厂里走出来的时候,它
 jī dòng wàn fēn yòu tiào yòu jiào wàn suì wǒ xiàn zài jiù yào dào guǎng
 激动万分,又跳又叫:“万岁!我现在就要到广
 dà de shì jiè shàng qù le yú shì tā jiù zǒu dào zhè ge guǎng dà de
 大的世界上去了!”于是它就走到这个广大的
 shì jiè shàng lái le
 世界上来了。

shì shàng suǒ yǒu de rén dōu xǐ huan tā xiǎo hái zǐ huì bǎ tā niē zài
 世上所有的人都喜欢它。小孩子会把它捏在
 wēn nuǎn de shǒu xīn lǐ bǎ tā xiǎng xiàng chéng yí ge bīng qí lín huò zhě yī
 温暖的手心里,把它想象成一个冰淇淋或者一
 kē tián tián de wá wa táng shǒu cái nú huì bǎ tā fàng zài fàng dà jìng xià fān
 颗甜甜的娃娃糖;守财奴会把它放在放大镜下,翻
 lái fù qù de guān chá zuì hòu zài bǎ tā cáng zài yí ge mì mì de dì
 来覆去地观察,最后再把它藏在一个秘密的地
 fang bú guò nián qīng rén yī ná dào tā jiù huì bǎ tā huā diào
 方;不过年轻人一拿到它就会把它花掉。

yī huǎng zhè méi yín háo lái dào zhè ge shì jiè shàng yǐ jīng yǒu yī
 一晃,这枚银毫来到这个世界上已经有一
 nián de shí jiān le dàn shì yǒu yī tiān tā de zhǔ rén yào chū guó lǚ xíng qù
 年的时间了。但是,有一天它的主人要出国旅行去



le ér tā zhèng hǎo shì zhǔ rén qián dai zhōng zuì hòu de yī méi běn guó
了。而它正好是主人钱袋中最后的一枚本国
qián suǒ yǐ zhè wèi shēn shì jué dìng chū guó lǚ xíng de shí hòu dài zhe
钱，所以这位绅士决定出国旅行的时候带着
tā zhè lǐng zhè méi yín háo hěn gāo xìng tā ān jìng de tāng zài shēn shì
它，这令这枚银毫很高兴。它安静地躺在绅士
de qián dai lǐ gēn zhe zhǔ rén chū fā le tā zài qián dai lǐ rèn shi
的钱袋里，跟着主人出发了。它在钱袋里认识

le xǔ duō mò shēng de péng you zhè xiē péng you lái le yòu
了许多陌生的朋友。这些朋友来了又

qù qù le yòu lái hǎo xiàng hěn máng lù zhǐ yǒu tā
去，去了又来，好像很忙碌，只有它

lǎo shì dāi zài qián dai lǐ tā jué de zhè shì yī zhǒng
老是呆在钱袋里，它觉得这是一种

guāng róng zhè shuō míng zhǔ rén jiāng huì zài zuì guān
光荣，这说明主人将会在最关

jiàn de shí hòu cái huì bǎ tā ná chū lái
键的时候才会把它拿出来。

hǎo jǐ ge xīng qī guò qu le zhè méi yín
好几个星期过去了，这枚银

háo zài zhè shì jiè shàng yǐ jīng pǎo de
毫在这世界上已经跑得

hěn yuǎn jiù lián tā zì jǐ yě bù
很远，就连它自己也不

zhī dao jiū jīng dào le shén me
知道究竟到了什么

dì fang tā zhǐ shì cóng bié
地方。它只是从别



de qián bì nà lǐ tīng shuō tā men dào le mǒu mǒu
的 钱 币 那 里 听 说 , 它 们 到 了 某 某
chéng shì yòu tīng lìng yí ge shuō tā men shì zài mǒu
城 市 ; 又 听 另 一 个 说 , 它 们 是 在 某
mǒu dì fang bù guò tā duì yú zhè xiē shuō fā wán
某 地 方 。 不 过 它 对 于 这 些 说 法 完
quán mō bu zháo tóu nǎo yí ge rén rú guǒ lǎo shì
全 摸 不 着 头 脑 。 一 个 人 如 果 老 是
dāi zài dài zi lì dāng rán shì shén me yě kàn
待 在 袋 子 里 , 当 然 是 什 么 也 看
bu jiàn de xiàn zài zhè méi yín háo de qíng xíng
不 见 的 。 现 在 , 这 枚 银 毫 的 情 形
zhèng shì zhè yàng
正 是 这 样 。

yǒu yí tiān dāng tā zhèng tǎng zài qián dài li
有 一 天 , 当 它 正 躺 在 钱 袋 里
kǎo lǜ zěn yàng cái néng gǎi biàn yí xià huán jīng de shí
考 虑 怎 样 才 能 改 变 一 下 环 境 的 时
hou tā jīng xǐ de fā xiàn qián dài de kǒu zi méi yǒu
候 , 它 惊 喜 地 发 现 钱 袋 的 扣 子 没 有
jì shàng yǒu yí sī guāng liàng zhào jìn le qián dài
系 上 , 有 一 丝 光 亮 照 进 了 钱 袋 ,
zhè kě shì gè hǎo jī huì ya tā tōu tōu de pá
这 可 是 个 好 机 会 呀 ! 它 偷 偷 地 爬
dào qián dài kǒu cháo wài miàn guān chá le yí fān
到 钱 袋 口 , 朝 外 面 观 察 了 一 番 ,
rán hòu tā jiù
然 后 它 就





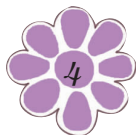
qīngqīng de liū dào kù zi kǒu dai li qù le
轻轻地溜到裤子口袋里去了。

zhè tiān wǎn shang dāng qián dài bèi qǔ zǒu de shí hou tā què zài yuán
这天晚上，当钱袋被取走的时候，它却在原
lái de dì fang liú xià lái le tā hé qí tā de yī fu yì qǐ bèi sòng dào zǒu
来的地方留下来了。它和其他的衣服一起被送到走
láng shàng qù le zhè shí hou tā jiù chèn jī gǔn dào dì shàng lái shuí yě méi
廊上去了。这时候它就趁机滚到地上来，谁也没
yǒu fā xiàn tā dì èr tiān zǎo chen zhè xiē yī fu yòu bèi sòng huí le fáng
有发现它。第二天早晨，这些衣服又被送回了房
li nà wèi shēn shì chuān shàng yī fu hòu kāi shǐ jì xù tā de lǚ xíng ér
里。那位绅士穿上衣服后开始继续他的旅行，而
zhè méi yín háo què bèi liú zài le zhè jiā lǚ guǎn de zǒu láng shàng
这枚银毫却被留在了这家旅馆的走廊上。

yǒu rén zài dǎ sǎo zǒu láng de shí hou fā xiàn le tā yú shì tā kāi
有人在打扫走廊的时候发现了它，于是它开
shǐ wèi xīn de zhǔ rén fú wù le tā hé líng wài sān ge mò shēng de péng you
始为新的主人服务了。它和另外三个陌生的朋友
yì qǐ bèi zhè rén huā chū qu le yín háo xiǎng zhè yàng yě bú cuò wǒ kě
一起被这人花出去了。银毫想：这样也不错，我可
yǐ zài zhè er kàn kan fēng jǐng liǎo jiě yí xià dāng dì de fēng sú xí guàn zēng
以在这儿看看风景，了解一下当地的风俗习惯，增
zhǎng yì xiē xīn zhī shì zhè yě shì jiàn lìng rén yú kuài de shì qing
长一些新知识，这也是件令人愉快的事情。

zhè méi yín háo de gù shì gēn jù tā zì jǐ suǒ jiǎng de jiù cóng zhè
这枚银毫的故事，根据它自己所讲的，就从这
er kāi shǐ
儿开始。

bú guò dāng yín háo tīng dào yǒu rén shuō zhè shì yì méi shén me
不过，当银毫听到有人说：“这是一枚什么



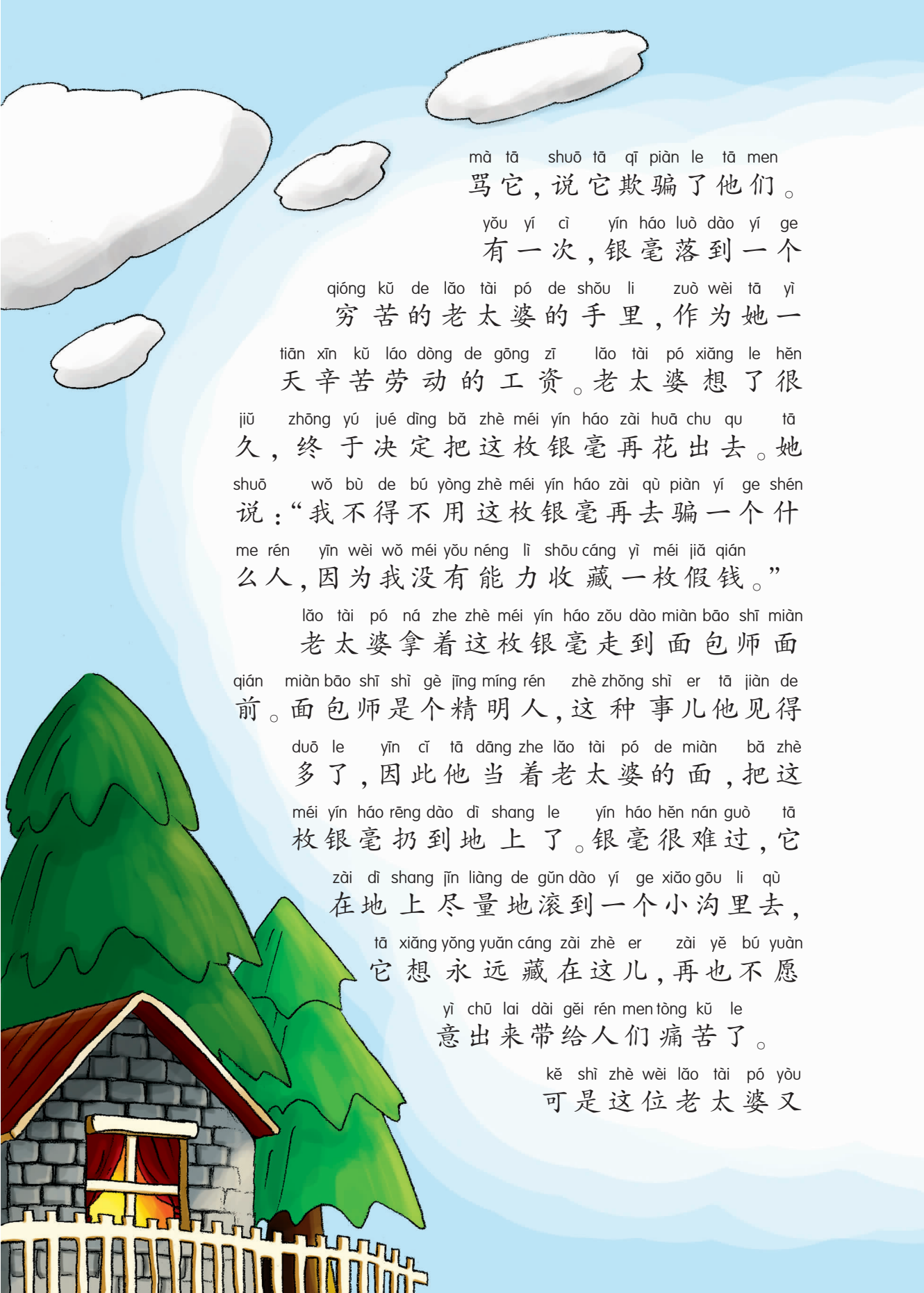


qián tā bú shì wǒ men guó jiā de qián tā kěn dìng shì yì méi jiǎ qián yì
钱?它不是我们国家的钱,它肯定是一枚假钱,一
diǎn yòng chu yě méi yǒu yín háo tīng le zhè jù huà gǎn dào shí fēn shāng
点用处也没有!”银毫听了这句话,感到十分伤
xīn tiān na wǒ zěn me huì shì yì méi jiǎ qián ne tā wèi le biǎo shì
心。天哪!“我怎么会是一枚假钱呢?”它为了表示
kàng yì zài dì shàng pèng de dīng dāng xiǎng wǒ shì yòng zhēn zhèng de shàng
抗议,在地上碰得叮当响:“我是用真正的上
hǎo de yín zǐ zhù chéng de wǒ shàng miàn de guān yìn yě shì zhēn de nán
好的银子铸成的,我上面的官印也是真的。难
dào nǐ men méi yǒu tīng dào wǒ fā chū de shēng yīn shì duō me xiǎng liàng ma
道你们没有听到我发出的声音是多么响亮吗?
zhè xiē rén yí dìng shì hú tu le tā men zěn me néng bǎ wǒ kàn zuò shì yì
这些人一定是糊涂了,他们怎么能把我看作是一
méi jiǎ qián ne nà wǒ bú jiù chéng le yí ge jiǎ huò le ma tiān na jiǎ
枚假钱呢?那我不就成了一个假货了吗?天哪!假
huò zhè tīng qǐ lái zhēn jiào rén shāng xīn
货!这听起来真叫人伤心!”

wǒ děi tōu tōu de bǎ zhè jiā huà chū qu dé dào yín háo de
“我得偷偷地把这家伙花出去!”得到银毫的
nà ge rén shuō yú shì yín háo jiù zài hēi yè lǐ bèi rén zhuǎn shǒu zài bái
那个人说。于是银毫就在黑夜里被人转手,在白
tiān bèi rén zhòu mǎ
天被人咒骂。

měi dāng yín háo bèi tōu tōu de dāng zuò yì méi běn guó qián zhuǎn shǒu de
每当银毫被偷偷地当作一枚本国钱转手的
shí hou tā jiù zài rén jiā de shǒu zhōng fā dǒu yīn wèi tiān liàng de shí hou
时候,它就在人家的手中发抖。因为天亮的时候,
rén men huì shēng qì de bǎ tā zài dì shàng shuāi lái shuāi qù hěn hěn de zhòu
人们会生气地把它在地上摔来摔去,狠狠地咒





mà tā shuō tā qī piàn le tā men
骂它，说它欺骗了他们。

yǒu yí cì yín háo luò dào yí ge
有一次，银毫落到一个

qióng kǔ de lǎo tài pó de shǒu lǐ zuò wéi tā yī
穷苦的老太婆的手里，作为她一

tiān xīn kǔ láo dòng de gōng zī lǎo tài pó xiǎng le hěn
天辛苦劳动的工资。老太婆想了很

jiǔ zhōng yú jué dìng bǎ zhè méi yín háo zài huā chū qu tā
久，终于决定把这枚银毫再花出去。她

shuō wǒ bù de bú yòng zhè méi yín háo zài qǔ piàn yí ge shén
说：“我不得不用这枚银毫再去骗一个什

me rén yīn wèi wǒ méi yǒu néng lì shōu cáng yí méi jiǎ qián
么人，因为我没有能力收藏一枚假钱。”

lǎo tài pó ná zhe zhè méi yín háo zǒu dào miàn bāo shī miàn
老太婆拿着这枚银毫走到面包师面

qián miàn bāo shī shì gè jīng míng rén zhè zhǒng shì er tā jiàn de
前。面包师是个精明人，这种事儿他见得

duō le yīn cǐ tā dāng zhe lǎo tài pó de miàn bǎ zhè
多了，因此他当着老太婆的面，把这

méi yín háo rēng dào dì shàng le yín háo hěn nán guò tā
枚银毫扔到地上了。银毫很难过，它

zài dì shàng jìn liàng de gǔn dào yí ge xiǎo gōu lǐ qù
在地上尽量地滚到一个沟里去，

tā xiǎng yǒng yuǎn cáng zài zhè er zài yě bú yuàn
它想永远藏在这儿，再也不愿

yì chū lái dài gěi rén men tòng kǔ le
意出来带给人们痛苦了。

kě shì zhè wèi lǎo tài pó yòu
可是这位老太婆又

nài xīn de zhǎo dào le tā bǎ tā dài huí jiā qù tā yǐ yī zhǒng wēn hé
耐心地找到了它，把它带回家去。她以一种温和
de tài du kàn zhe tā duì tā shuō wǒ zài yě bú huì ràng nǐ qù qī piàn
的态度看着它，对它说：“我再也不会让你去欺骗
rèn hé rén le wǒ yào zài nǐ de shēn shang dǎ gè yǎn er hǎo ràng rén yī
任何人了。我要在你的身上打个眼儿，好让人一
kàn jiù zhī dao nǐ shì méi jiǎ qián wǒ huì zài dòng li chuān yī gēn xiàn bǎ
看就知道你是枚假钱。我会在洞里穿一根线，把
nǐ zuò wéi yī jiàn jí xiáng de lǐ wù sòng gěi lín jū de hái zǐ
你作为一件吉祥的礼物送给邻居的孩子。”

yú shì yín háo de shēn shang bèi chuān jìn le yī gēn xiàn biàn chéng le
于是银毫的身上被穿进了一根线，变成了
yī méi huī zhāng guà zài yī ge xiǎo nán hái er de bó zi shang zhè ge xiǎo
一枚徽章，挂在一个小男孩儿的脖子上。这个小
nán hái er fēi cháng xǐ huan zhè ge huī zhāng duì tā wēi xiào wěn zhe
男孩儿非常喜欢这个徽章，对它微笑，吻着
tā lián shuì jiào de shí hou yě bǎ tā dài
它，连睡觉的时候也把它带
zài shēn shang
在身上。

dì èr tiān zǎo chen xiǎo nán
第二天早晨，小男

hái er de mā ma fā xiàn le zhè
孩儿的妈妈发现了这

méi yín háo bǎ tā ná
枚银毫，把它拿

dào shǒu shang yán jiū le yī huì
到手上，研究了一会

er tā jiù qǔ lái yī bǎ jiǎn
儿。她就取来一把剪





dāo bǎ nà gēn xiàn jiǎn duàn rán hòu bǎ tā fàng zài cù wǎn lǐ pào de fā lǜ
刀,把那根线剪断,然后把它放在醋碗里泡得发绿。
dào le wǎn shàng xiǎo nán hái er de mā ma bǎ zhè méi yín háo yòu cā le cā
到了晚上,小男孩儿的妈妈把这枚银毫又擦了擦,
jiù fàng zài kǒu dai lǐ dào shì chǎng shàng qù le tā dào yí ge mài cǎi piào de rén
就放在口袋里到市场上去了。她到一个卖彩票的人
nà er qù yòng zhè méi yín háo mǎi le yí zhāng kě néng jiào tā fā cái de cǎi
那儿去,用这枚银毫买了一张可能叫她发财的彩
piào yīn wei tā rèn wéi zhè shì yí méi huì dài lái hǎo yùn qì de yín háo
票,因为她认为这是一枚会带来好运气的银毫。

yín háo de nèi xīn yǒu yí zhǒng cǐ tòng de gǎn jué yīn wèi tā zhī dao
银毫的内心有一种刺痛的感觉,因为它知道
zì jǐ shì bié rén yǎn zhōng de jiǎ qián hěn kuài jiù huì bèi rén rēng diào
自己是别人眼中的假钱,很快就会被别人扔掉。

yǒu hǎo cháng yí duàn shí jiān yín háo jiù shì cóng zhè zhī shǒu lǐ zhuǎn
有好长一段时间,银毫就是从这只手里转
dào nà zhī shǒu lǐ cóng zhè yí jiā pǎo dào nà yí jiā lǎo shì bèi rén zhòu
到那只手里,从这一家跑到那一家,老是被人咒
mǎ lǎo shì bèi rén qiáo bu qǐ shuí yě bù xiāng xìn tā tā duì zì jǐ hé
骂,老是被人瞧不起。谁也不相信它,它对自己和
shì rén dōu shī qù le xìn xīn zhè zhēn shì yí zhǒng hěn bù hǎo guò de rì zi
世人都失去了信心,这真是一种很不好过的日子。

zhè yàng de rì zi bù zhī guò le duō jiǔ yí tiān yí wèi lǚ kè zài
这样的日子不知过了多久。一天,一位旅客在
yí dà duī qián zhōng fā xiàn le zhè méi yín háo tā lì kè gāo shēng jiào qǐ
一大堆钱中发现了这枚银毫。他立刻高声叫起
lai qiáo zhè er yǒu yí ge jiǎ qián tā bǎ tā cóng yín bì duī zhōng jiǎn
来:“瞧,这儿有一个假钱!”他把它从银币堆中捡
chu lai dǎ suàn rēng diào hū rán tā fā xiàn zhè méi yín háo shàng yǒu gè xiǎo
出来,打算扔掉,忽然他发现这枚银毫上有个小





dòng tā zǐ xì de kàn zhe zhè méi yín háo jiē zhe tā de liǎn shàng lóu chū
洞。他仔细地**看着这枚银毫，接着他的脸上露出
le xiàoróng shuō zhè yuán lái shì wǒ men guó jiā de yī méi qián shì yī méi
了笑容，说：“这原来是我们国家的一枚钱，是一枚
cóng wǒ de jiā xiāng lǐ zǒu chū lái de chéng shí zhōng hòu de qián kě shì rén
从我的家乡里走出来的诚实忠厚的钱，可是人
men què zài tā de shēn shàng qiāo chū yī ge dòng hái yào bǎ tā dāng zuò jiǎ
们却在它的身上敲出一个洞，还要把它当作假
huò nǐ wǒ yào bǎ tā liú xià lái yì qǐ dài huí jiā qù
货！嗯，我要把它留下来，一起带回家去。”

yín háo zhī dào tā jiāng yào bèi dài huí jiā qù tā gāo xìng jí le yīn
银毫知道它将要被带回家去，它高兴极了。因
wèi zài nà er měi gè rén dōu rèn de tā zhī dào tā shì yòng zhēn zhèng de yín
为在那儿每个人都认得它，知道它是用真正的银
zi zhù chū lái de bìng qiě gài zhe guān yìn
子铸出来的，并且盖着官印。

zuì hòu zhè méi yín háo bèi bāo zài yī kuài bái chóu bù lǐ zuò wéi yī
最后，这枚银毫被包在一块白绸布里，作为一
ge yǒu tè shū yì yì de qián bì liú xià lái ér zhǐ yǒu zài xǐ qīng de chǎng
个有特殊意义的钱币留下来，而只有在喜庆的场
hé dāng xǔ duō běn guó rén jù jí zài yì qǐ de shí hòu tā cái huì bèi ná
合，当许多本国人聚集在一起的时候，它才会被拿
chū lái gěi dà jiā kàn dà jiā dōu chēng zàn zhè méi yín háo
出来给大家看，大家都称赞这枚银毫。

zuì hòu zhè méi yín háo zǒng suàn huí dào zì jǐ de guó jiā le tā de
最后，这枚银毫总算回到自己的国家了。它的
yí qiè fán nǎo dōu jié shù le tā de kuài lè yòu kāi shǐ le yīn wèi tā shì
一切烦恼都结束了，它的快乐又开始了，因为它是
hǎo yín zi zhì zhù chū lái de ér qiě gài yǒu guān yìn
好银子制铸出来的，而且盖有官印。





丑小鸭

xiāng xià de xià tiān fēi cháng měi lì dào chù shì lǜ yóu yóu de mài
乡下的夏天非常美丽，到处是绿油油的麦
miáo tián yě hé mù chǎng de zhōu wéi shì dà sēn lín sēn lín lì yǒu yī
苗。田野和牧场的周围是大森林，森林里有一
zhī mǔ yā zuò zài cháo li tā děi bǎ tā de jǐ ge xiǎo yā dōu fū chu
只母鸭坐在巢里，它得把它的几个小鸭都孵出
lai bú guò tā yǐ jīng lèi huài le zuì hòu yā dàn yī ge jiē zhe yī
来，不过它已经累坏了，最后，鸭蛋一个接着一
ge de bēng kāi le pī pī dàn ké xiǎng qi lai xiǎo yā zi men
个地崩开了。“噼！噼！”蛋壳响起来，小鸭子们
cóng dàn ké li zuān chu lai
从蛋壳里钻出来。

gā gā tā men gēn zhe mǔ yā gā gā de dà shēng jiào qi lai
“嘎！嘎！”它们跟着母鸭嘎嘎地大声叫起来。

zhè ge shì jiè zhēn dà zhè xiē nián qīng de xiǎo jiā huò men shuō
“这个世界真大！”这些年轻的小家伙们说。

dí què bǐ qǐ tā men zài dàn ké li de shí hou tā men xiàn zài de
的确，比起它们在蛋壳里的时候，它们现在的
tiān dì zhēn shì dà bù xiāng tóng le
天地真是大不相同了。



bié yǐ wéi zhè jiù shì zhěng ge shì jiè yā mā ma
“别以为这就是整个世界!”鸭妈妈

shuō zhè dì fang shēn zhǎn dào huā yuán de lìng yì biān yì zhí dào
说,“这地方伸展到花园的另一边,一直到

mù shī de tián lǐ qù nà cái yuǎn ne lián wǒ zì jǐ dōu méi yǒu qù guò
牧师的田里去,那才远呢!连我自己都没有去过!

wǒ xiǎng nǐ men dōu zài zhè er ba tā zhàn qǐ lái hái yǒu zhǐ dǐng dà
我想你们都在这儿吧?”它站起来。“还有只顶大

de dàn tāng zhe méi yǒu dòng jìng tā hái dé tāng duō jiǔ ne wǒ zhēn shì yǒu
的蛋躺着没有动静,它还得躺多久呢?我真是有

xiē fán le yú shì tā yòu zuò xià lái
些烦了。”于是它又坐下来。

zěn me yàng le yì zhī lái bài
“怎么样了?”一只来拜

fǎng tā de lǎo yā zi wèn
访她的老鸭子问。

zhè ge dàn fèi de shí jiān zuì
“这个蛋费的时间最

cháng le tā hái shì bú liè kāi wǒ déi zài
长了!它还是不裂开。我得在

tā shàng miàn duō zuò yí huì er yā mā
它上面多坐一会儿。”鸭妈

ma shuō
妈说。



nà nǐ jiù suí biàn ba bù guò tā yǒu kě néng bú shì nǐ de hái
“那你就随便吧。不过，它有可能不是你的孩
zi lǎo yā zi shuō wán jiù gào cí le
子。”老鸭子说完就告辞了。

zhè zhī dà dàn zhōng yú liè kāi le pī pī xīn shēng de zhè
这只大蛋终于裂开了。“噼！噼！”新生的这
ge xiǎo jiā huò jiào zhe xiàng wài miàn pá tā zhǎng de yòu dà yòu chǒu yā mā
个小家伙叫着向外面爬，它长得又大又丑。鸭妈
ma kàn le tā yī yǎn shuō zhè ge xiǎo yā zi dà de pà rén
妈看了它一眼，说：“这个小鸭子大得怕人。”

dì èr tiān tiān qì hěn hǎo yā mā ma dài zhe tā suǒ yǒu de hái zi
第二天，天气很好，鸭妈妈带着它所有的孩子
lái dào xiǎo xī biān yā mā ma xiān tiào jìn shuǐ lǐ qù le tā “gū! gū!”
来到小溪边。鸭妈妈先跳进水里去了。它“呱！呱！”
de jiào zhe suí hòu xiǎo yā zi jiù yí ge jiē zhe yí ge tiào xià qu yóu de
地叫着，随后小鸭子就一个接着一个跳下去，游得
fēi cháng huān kuài tā men quán dōu zài shuǐ lǐ xiǎo tuǐ hěn líng huó de huá
非常欢快。它们全都在水里，小腿很灵活地划
zhe lián nà ge chǒu lòu de huī sè xiǎo jiā huò yě gēn tā men zài yì qǐ yóu
着，连那个丑陋的灰色小家伙也跟它们在一起游。
yā mā ma yì biān kàn zhe yì biān zì yán zì yǔ de shuō zhè ge xiǎo jiā
鸭妈妈一边看着，一边自言自语地说：“这个小家
huò shì wǒ qīn shēng de hái zi ya
伙是我亲生的孩子呀。”

jiē zhe yā mā ma dài tā men
接着，鸭妈妈带它们

lái dào yǎng jī chǎng yǎng jī
来到养鸡场。养鸡
chǎng lǐ xiǎng qǐ le yí zhèn
场里响起了一阵

